

Germany-Hanover: Advertising and marketing services

OJ S 170/2023 05/09/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Region Hannover

Postal address: Vahrenwalder Str. 7

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 30165

Country: Germany

Contact person: Luther Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Berliner Allee 26, 30175 Hannover

E-mail: vergabe.hannover@luther-lawfirm.com

Telephone: +49 511545817645

Fax: +49 5115458110

Internet address(es):

Main address: www.hannover.de

I.1. Name and addresses

Official name: Landeshauptstadt Hannover

Postal address: Vahrenwalder Str. 7

Town: Hannover

NUTS code: DE929 Region Hannover

Postal code: 30165

Country: Germany

Contact person: Luther Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Berliner Allee 26, 30175 Hannover

E-mail: vergabe.hannover@luther-lawfirm.com

Telephone: +49 511545817645

Fax: +49 5115458110

Internet address(es):

Main address: www.hannover.de

I.1. Name and addresses

Official name: hannoverimpuls GmbH

Postal address: Vahrenwalder Str. 7

Town: Hannover

NUTS code: DE911 Braunschweig, Kreisfreie Stadt

Postal code: 30165

Country: Germany

Contact person: Luther Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Berliner Allee 26, 30175 Hannover

E-mail: vergabe.hannover@luther-lawfirm.com

Telephone: +49 511545817645

Fax: +49 5115458110

Internet address(es):

Main address: www.hannover.de

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/91886BA5-EE59-4E3D-9A37-A8CF6DCC6BFF

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/91886BA5-EE59-4E3D-9A37-A8CF6DCC6BFF

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Onlinedesign und -marketing für die regionale Wirtschaftsförderung

II.1.2. Main CPV code

79340000 Advertising and marketing services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Der Spezialisierungsgrad für onlinebasierte Maßnahmen hat in den vergangenen Jahren erheblich zugenommen. Dies betrifft sowohl den Bereich der Gestaltung und Programmierung von Websites als auch die Onlinekommunikation und das Onlinemarketing. Die Region Hannover, Fachbereich Wirtschafts-u. Beschäftigungsförderung, der Fachbereich Wirtschaft der Landeshauptstadt Hannover sowie die hannoverimpuls GmbH beabsichtigen, ab dem 01.01.2024 folgenden Auftrag neu zu vergeben: Beauftragung einer Agentur zur Beratung, Konzeption, Begleitung und Umsetzung aller markt- und zielgruppenorientierten Kommunikations-, Werbe- und PR-Maßnahmen im Online-Bereich. Da die drei Häuser ein gemeinsames Portal unter www.wirtschaftsfoerderung-hannover.de betreiben, wird mit dieser Ausschreibung zusätzlich zu der parallel ausgeschriebenen Leitagentur eine Onlineagentur gesucht, die alle onlinebasierten Maßnahmen und Projekte umsetzt.

Die Federführung des Vergabeverfahrens liegt bei der Region Hannover.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE929 Region Hannover

II.2.4. Description of the procurement

Der Auftrag soll in Form eines Rahmenvertrags vergeben werden. Es wird mit jedem Auftraggeber ein eigener Rahmenvertrag geschlossen.

Auftragsgegenstand sind die folgenden Leistungen:

Strategische Beratung und Konzeptentwicklung:

- Planung und Umsetzung aller Kommunikations- und Marketinginstrumente in Onlinemedien,
- Gestaltung und strategische Weiterentwicklung des gemeinsamen Internetauftritts,
- Zusammenarbeit mit dem zuständigen technischen Dienstleister.

Weitere zugehörige Leistungen der Agentur sind u. a. (näheres siehe Vergabeunterlagen):

- Erarbeitung von redaktionellen Texten für Onlineartikel auf Websites, auf Social Media Kanälen sowie für werbliche Anzeigen,
- Anpassung des aktuellen Corporate Design an die unterschiedlichen Zielgruppen und Aufgabenstellungen sowie die aktuellen technischen Trends im Onlinebereich,
- finanztechnische Abwicklung der Aufträge mit Werbeträgern und Dienstleistern, in eigenem Namen und auf eigene Rechnung der Agentur, auf Grundlage der vom Kunden genehmigten Mediapläne bzw. Aufträge.

Weitere Informationen zum Auftrag finden sich in den Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Es werden höchstens fünf Bewerber zur Abgabe eines Angebots aufgefordert. Übersteigt die Anzahl der eingegangenen Teilnahmeanträge von geeigneten Bewerbern diese Vorgabe findet eine Auswahl nach folgenden Kriterien statt.

Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl der Bewerber sind die Anzahl und die Vergleichbarkeit der von den Bewerbern angegebenen Referenzen des Unternehmens sowie die Personalstruktur. Maßgeblich für die Bewertung der Referenzen sind die Bearbeitungstiefe, Kreativität und gestalteter/ programmierter Funktionsumfang. Besonders positiv bewertet werden Referenzen mit einem Bezug zum Wirtschafts- und Verwaltungsraum der Region Hannover, Referenzen aus der Zusammenarbeit mit der öffentlichen Hand sowie Referenzen mit einer umfassenden und tiefgehenden Nutzung des Systems „Webedition“. Hinsichtlich der Personalstruktur wird besonderer Wert auf die Mitarbeiter in den Bereichen Programmierung gelegt. Die Bewertung (Referenzen / Personal) fließt zu 70 % in die Entscheidung ein. Daneben wird der Umsatz des Bewerbers mit vergleichbaren Leistungen innerhalb der letzten drei Geschäftsjahre bewertet (Gewichtung: 30 %).

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

- Soweit die Rechtsform des Unternehmens dies ermöglicht: aktueller unbeglaubigter Auszug aus dem Handelsregister, nicht älter als 12 Monate
- Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß § 123 und § 124 GWB (Formblatt Anlage 5)

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- Eigenerklärung über den gesamten Jahresumsatz (in Euro) innerhalb der letzten 3 Geschäftsjahre (2020-2022).
- Eigenerklärung über den anteiligen Jahresumsatz (in Euro) für die letzten 3 Geschäftsjahre (2020-2022), der ausschließlich mit vergleichbaren Leistungen (Onlineagentur) erzielt worden ist.
- Eigenerklärung zum Bestehen einer Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von EUR 500.000 oder zur Bereitschaft zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Falle der Auftragserteilung.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Bestehen einer Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme von EUR 500.000 oder Bereitschaft zum Abschluss einer entsprechenden Versicherung im Falle der Auftragserteilung.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- (1) Gestaltetes Porträt der Agentur mit der Darstellung eines Kompetenzportfolios (Informationen zu Arbeitsweise, Stärken, Kunden),
 - (2) Zahl und Qualifikation (Ausbildungsniveau) der sozial versicherungspflichtigen Beschäftigten in den Bereichen Konzept/Strategie, Programmierung u. Technik, SEA/ Online-Marketing/ SocialMedia, Grafik,
 - (3) Referenzen der vergangenen 3 Jahre zu Projekten für die Zielgruppen B2B und/oder G to B oder B2C in den Bereichen Gestaltung und Programmierung/Realisierung Website einschließlich Arbeit mit Content Management Systemen
 - (4) Referenzen der vergangenen 3 Jahre zu Projekten für die Zielgruppen B2B und/oder G to B oder B2C in dem Bereichen Planung und Umsetzung SEA-Kampagnen,
 - (5) Referenzen der vergangenen 3 Jahre zu Projekten für die Zielgruppe B2B und B2C in den Bereichen Planung und Umsetzung von Social Media Kampagnen
- Die genannten Referenzen müssen dabei folgende Mindestanforderungen erfüllen:

- Mindestens eine Referenz mit einem Gesamtbudget von über 100.000 EUR
- Mindestens eine Referenz muss die Betreuung einer Website betreffen, die auf dem Content-Management-System „Webedition“ basiert. Die Detailtiefe der Arbeit mit dem System ist zu beschreiben und muss mindestens folgende Punkte umfassen:
 - o DB/Objektmodul
 - o Import/Export
 - o Kundenverwaltung
 - o Newsletter
 - o Workflow
 - o Sammlung
- Die Beschreibung der Referenz muss Angaben zu folgenden Punkten enthalten:
 - o Budgethöhe der Projekte
 - o Anzahl der unterschiedlichen Templates
 - o Umsetzung von Responsivität
 - o Umsetzung Barrierefreiheit, wie, welche Formen
 - o Eigenes Konzept und Gestaltung?
 - o Umfang der Website
- Mindestens eine Referenz mit Bezug zum Wirtschafts- und Verwaltungsraum der Region Hannover

Die Referenzen sind in Form von Eigenerklärungen in der Reihenfolge ihrer Übereinstimmung und Vergleichbarkeit mit diesem Vorhaben mit den folgenden Angaben aufzuführen:

- Auftraggeber,
- Leistungszeitraum,
- soweit datenschutzrechtlich möglich: Ansprechpartner (inkl. Kontaktdaten)
- Beschreibung der Leistung dazu gehören insbesondere bei Referenzen im Bereich Social Media folgende Angaben:
 - o Kampagnenumfang (Budget)
 - o Anzahl der Schaltungen
 - o Umfang der Dienstleistungen (Text, Grafik, Kampagnenplanung...)
 - o Betreuung Account für Kunden
 - o Beispiele Text und Grafik
- Auftragswert
- Zeitraum der Leistungserbringung

Es steht dem AG frei, die genannten Ansprechpartner zu kontaktieren, um die Angaben der Referenzprojekte zu prüfen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Mindestens eine Referenz mit einem Gesamtbudget von über 100.000 EUR
- Mindestens eine Referenz muss die Betreuung einer Website betreffen, die auf dem Content-Management-System „Webedition“ basiert. Die Detailtiefe der Arbeit mit dem System ist zu beschreiben und muss mindestens folgende Punkte umfassen:
 - o DB/Objektmodul
 - o Import/Export
 - o Kundenverwaltung
 - o Newsletter
 - o Workflow
 - o Sammlung
- Die Beschreibung der Referenz muss Angaben zu folgenden Punkten enthalten:
 - o Budgethöhe der Projekte
 - o Anzahl der unterschiedlichen Templates
 - o Umsetzung von Responsivität

- o Umsetzung Barrierefreiheit, wie, welche Formen
- o Eigenes Konzept und Gestaltung?
- o Umfang der Website
- Mindestens eine Referenz mit Bezug zum Wirtschafts- und Verwaltungsraum der Region Hannover

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

1. Im Fall der Auftragsvergabe an eine Bietergemeinschaft haften alle Mitglieder der Bietergemeinschaft gesamtschuldnerisch.
2. Im Fall der Eignungsleihe für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit haftet auch der Eignungsleihgeber gemäß § 47 Abs. 3 VgV.
3. Dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot ist eine Erklärung über die Einhaltung der EU-Russland-Sanktionen beizufügen.
4. Dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot ist eine Erklärung gem. § 4 NTVergG beizufügen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.5. Information about negotiation

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/10/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 18/10/2023

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/02/2024

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1. Alle Nachweise können in Form von Eigenerklärungen erfolgen, soweit sich aus der Ausschreibung nicht etwas anderes ergibt. Alle vom Auftraggeber unter dem unter Ziff. 1.3 genannten Link bereitgestellten Formblätter sind zwingend zu verwenden.
2. Alle weiteren Informationen zu diesem Vergabeverfahren wie Änderungen der Leistungsbeschreibung, Beantwortung von Bieterfragen oder sonstige verfahrensrelevante Informationen werden über die Vergabeplattform bereitgestellt. Für Fragen und sonstige Kommunikation in diesem Verfahren ist ausschließlich die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform zu verwenden.
3. Der Teilnahmeantrag ist in deutscher Sprache abzufassen und bis spätestens zum Ende der in IV.2.2. genannten Frist vorzulegen. Teilnahmeanträge müssen in elektronischer Form eingereicht werden. Die Abgabe ist ausschließlich über die Vergabeplattform unter dem in Ziff. I.3) angegebenen Link möglich.
4. Eine Einreichung des Teilnahmeantrags per E-Mail, Telefax oder in schriftlicher Form ist nicht zulässig.
5. Der Auftraggeber erstattet keine Kosten, die für die Teilnahme am Teilnahmewettbewerb entstehen. Alle Bieter, die zur Teilnahme an der Angebotspräsentation aufgefordert werden, erhalten eine Aufwandsentschädigung in Höhe von EUR 1.000 (brutto).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung
Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: 21339
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telephone: +49 4131151334
Fax: +49 4131152943

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Nicht vorgesehen
Town: Nicht vorgesehen
Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Vorschriften über die Einlegung von Rechtsbehelfen finden sich in den §§ 155 ff. des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB). Auf die Zulässigkeitsvoraussetzungen eines Nachprüfungsantrags zur Vergabekammer wird hingewiesen, insbesondere auf die Vorschrift des § 160 GWB, die folgenden Wortlaut hat:

"§ 160 GWB - Einleitung, Antrag

(1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

(2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession

hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften

geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der

Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

(3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt;
 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
- Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1
Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt."

VI.5. Date of dispatch of this notice

31/08/2023